



嘉義市立博物館
CHIAYI MUNICIPAL MUSEUM

桃城晃遊

CHIAYI
MUNICIPAL
MUSEUM

館刊 JOURNAL

2025
JUL.

NO. 19

尋城 × 記憶



+1
Chiayi

從紅毛井談諸羅城的演變 / 米與糖的桃城百年

從傳統走向當代：嘉義工藝的底蘊

百年木造派出所優雅轉身・打開嘉義文學館的文化新頁

桃城晃遊

「桃城」是嘉義的舊地名，是臺灣第一座建城的城市，隱喻著嘉義豐厚的文化歷史。

「晃遊」象徵著一種自由、創意、生活式的走踏與觀察。

「桃城·晃遊」舊城市、新熱點，以城市就是博物館為基礎，以漫遊方式重新認識這座城市，為古老美好注入新的活水。

尋城記憶

回望嘉義市作為臺灣最早建城城市之一的歷史軌跡。雖然今日已無城牆遺跡可見，但我們依然能從地名、信仰、建築、飲食等各種面向，尋找與古城相關的文化線索。這份「尋找」的行動，不僅是對歷史的追溯，也是一種情感的連結。第19期《桃城晃遊》透過此主題，帶領讀者在城市的日常中探訪隱藏的記憶，從有形的建物到無形的習俗，挖掘那些仍深植人心的城之印記。即使城已不在，那些歷經歲月卻未被遺忘的痕跡，仍讓嘉義成為一座值得細細尋訪的文化之城。

主辦單位 | 嘉義市政府
執行單位 | 嘉義市政府文化局
發行人 | 黃敏惠
總編輯 | 謝育哲
企劃編輯 | 林金龍、陳嘉麗
機關地址 | 60081 嘉義市忠孝路275號
電話 | 05-2788225

責任編輯 | 林竹方
執行編輯 | 張晴華
文字 | 林竹方、孫育晴、張晴華、陳俊文、黃伶穎、黃阿有、廖于瑋、藍舸方
攝影 | 何柏儒、余永裕、林竹方、孫育晴、張晴華、許翰殷、黃阿有、廖于瑋、劉建明
編製單位 | 透南風文化創意有限公司
美編印製 | 天晴文化事業

出版年月 | 2025年7月
I S S N | 2616-7417
G P N | 2010700496

主編 | 鄧倚欣、張羽汶
編輯顧問 | 蔡榮順、陳冠彰

嘉義市政府文化局廣告



會員費用

NT\$100 (一年)

自核發日起，有效期限一年

會員權益

- 1 嘉義市立博物館館刊《桃城晃遊》寄送到府
- 2 館內消費八折起 (不含食品類商品)
- 3 會員通道，免費入館
- 4 會員獨享，特展搶先看
- 5 贈送年度小禮品



申辦詳情



嘉博館LINE



Contents

序文

04 尋城記憶

專題企畫

08 焦點議題 I —— 從紅毛井談諸羅（嘉義）城的演變

14 焦點議題 II —— 重繪王得祿的東門磚石城

20 焦點議題 III —— 看不見的城牆，神明依舊存在

26 焦點議題 IV —— 從戲臺到家屋：嘉義百年林家的時代迴響

32 焦點議題 V —— 米與糖的桃城百年
和洋融和的百年糖香氣味

38 博物館學堂 —— 日日頁頁，用《老屋曆》展開365天的嘉義散步

40 MAP —— 盤點嘉義市的百年記載

回嘉裡

46 嘉義事 I —— 從傳統走向當代：嘉義工藝的底蘊

54 嘉義事 II —— 百年木造派出所優雅轉身，打開嘉義文學館的文化新頁

博物館語

60 當期活動 I —— 嘉博館召集令：小小策展人來+1

62 當期活動 II —— 嘉義古蹟日：神域路線探索搶先看



尋城記憶



乾隆年間繪製的諸羅縣圖

位於蘭井街的紅毛井，猶如城市生命的源頭，穿越荷治、清領、日治與戰後，靜靜守護著嘉義這座城市。在超過三個世紀的光陰裡，紅毛井見證了嘉義城從原住民聚落到諸羅縣治，再到現代城市的蛻變。雖然隨著城市演變，自來水普及使得古井的功能逐漸消退，但經過多次修繕，紅毛井依舊保存著那份歷史的真實與厚重，成為嘉義市珍貴的市定古蹟。

今年為嘉義市建城三百二十一年，今年為嘉義市建城三百二十一年，重要時刻，舊稱「諸羅」的嘉義，從康熙年間開始築城，歷經木柵、土城到磚石城的逐步完善。當年建城的用心，不僅是防禦外患，更結合了風水五行與神明守護的智慧，城門奉祀關聖帝君、觀音佛祖等神祇，護佑城垣四方。儘管歷經戰爭與大地震，城牆與城門多已不在，但守護神明的信仰依然透過鄰近的廟宇傳承下來，持續庇佑著我們的家園與生活。這種信仰的力量，已經深植於嘉義的街巷與市民心中，成為城市靈魂的重要一環。

此外，嘉義的工藝亦是城市的驕傲。藝師們以精湛技藝與創新精神，持續推動交趾陶、木雕、剪黏、石雕、藤編、粧佛與毫芒雕刻等工藝發展。隨著「大工藝嘉——嘉義市工藝展」登場，展覽精選八位傳統工藝師參展，展名中的「大」不僅彰顯對工藝師匠心精神的敬意，也邀請市民共享這場文化盛會。本期特別聚焦呂勝南、高枝明、李宗霖與陳佐民四位藝師，從他們的創作脈絡出發，帶領讀者認識工藝如何在嘉義成為連結文化與產業的重要橋梁，向所有工藝大師致以深深的敬意。

而豐厚的文學養分也是深植於嘉義市的根，從日治時期走到當代，嘉義的文學始終以不同形式，記錄、思索、書寫這塊土地的身世與溫度。東門派出所修復後轉型為「嘉義文學館」，首檔展覽結合市場生活與文學，成為市民共享的文學生活空間。這裡不僅有歷史建築的保存，更有在地詩人與攤商的交流，讓嘉義的文學靈魂持續綻放。

一場場活動累積嘉義這座城市的自信與創意，嘉義市立博物館以兒童為策展人，讓孩子們從日常生活出發，參與文化創作，培養未來的文化種子。每年九月舉辦的古蹟日活動，則透過多樣態的形式，讓市民重新認識古蹟，體驗信仰與歷史的溫度。今年的「神域路線探索」，更是結合古城門神祇信仰，策劃四條主題行程，讓我們沿著歷史的足跡，走進嘉義的故事，感受城市與神明的對話。

嘉義的三百二十一年，是一段由信仰、文化與人心共同編織的歷史長卷。本期以「尋城記憶」為主題，不僅回望過去，更以此為基石，擘畫城市未來。這份「尋找」的行動，也是一種情感的連結，在城市的日常中探訪隱藏的記憶，從有形的建物到無形的習俗，挖掘那些仍深植人心的城之印記，讓這座城市的歷史與現代交織，持續發光發熱。

嘉義市市長

黃敏惠

嘉義的文化故事，不僅僅在於城牆與廟宇，還存在於歷經時代變遷的建築與人物、食物與滋味。以時敏堂為例，這座融合漳州與日式建築風格的戲臺宅第，傳承了嘉義林家世代的故事。時敏堂不僅承載了家族的榮耀與歷史，更是文化的容器。二〇〇九年登錄為歷史建築之後，市府文化局攜手各界專業團隊，進行一系列修復計畫與工程，將時敏堂重新帶回大眾視野，並轉化為具公共意義的歷史建築文化場域，讓這家族與城市的故事得以延續與發光。

由民間發聲的《老屋曆》行動，更看見嘉義老屋的生命力。從百年前的日治建築到戰後屋舍，這些老屋不僅記錄建築風貌，更保存了居民生活的點滴與城市的時光軌跡。透過田調與插畫尋訪，與這些建築進行對話，進一步連結過去與現在，讓嘉義的歷史成為活生生的文化資產。



1) 2025年適逢「嘉義建城321年」，具有百年歷史的東門派出所也有了新的身份，成為「嘉義文學館」，圖片來源：嘉義市政府

2+3) 在《老屋曆》也可尋覓到「紅毛井」與「諸羅建城321」的蹤影，圖片來源：學邑工程技術顧問、林俞孜

1

2

3

專題企畫

◆ 諸羅記憶 ◆
◆ 百年風華 ◆
◆ 日常風味 ◆
◆ 博物館學堂 ◆

陳澄波1937年作品《嘉義公園》，畫面左側建築推測為「太保樓」。太保樓原為東門上的城樓，城牆拆毀之後，城樓移置他處，1928年移建至嘉義公園，圖片來源：財團法人陳澄波文化基金會

Tirosoen（或拼Tierasan, Tirosoen因彼時未統一拼音）原指稱居住今嘉義市的原住民村社。荷蘭人一直到一六三六年，始派員探訪 Tirosoen，隨後荷人牧師尤羅伯（Rev. Robertus Junius）到訪 Tirosoen，其筆下描述：「我們走過豐饒的田野，公鹿、母鹿成群結隊在附近奔跑」、「這裡無論男女都很優秀，女人皮膚白晰，在戶內織布。」²

荷人直到一六五五年才派駐牧師慕斯（Rev. Petrus Mus）常駐 Tirosoen並兼管周邊村社。一六五七年，當地開始興建水井，三月動工，但至十二月仍缺約一萬四千塊磚頭，顯示工程進度緩慢，可能受限於經費或材料問題，推測水井至少於一六五八年才完工。

因日治以來市區改正、都市計畫之整地，今日很難見到 Tirosoen 社附近之原始地貌，幸而由日治大正三年（一九一四）的〈嘉義市區改正圖〉其底圖繪有以「日尺」為單位之等高線。圖中顯示紅毛井地點設於由八掌溪向西北分流時沖積形成的低位河階上，可防洪澇之患。



嘉義市區改正1914年圖，圖片來源：嘉義公學校分教室校地選定ノ件（1914-01-01），《臺灣總督府檔案・總督府公文類纂》

焦點議題 I

從紅毛井談諸羅（嘉義）城的演變

文、圖／黃阿有（國立嘉義大學用歷史學系教授退休）

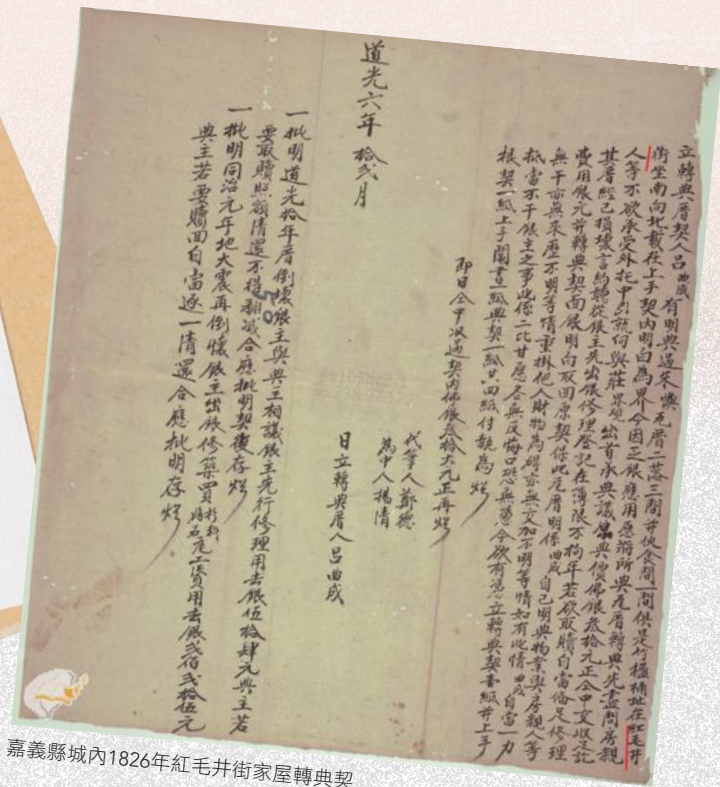
二〇〇八年嘉義市紅毛井經嘉義市政府公告登錄為市定歷史建築。¹此井定著土地（含主體及紅磚）範圍僅面積十五平方公尺，但其開鑿時間、地點、水井利用及其歷次整修情況，可追溯諸羅（嘉義）城的演變。

清代之紅毛井與縣城

清領之初，設一府三縣。新港溪（今鹽水溪）以北，借 Tirosoen 社（豬勝山）之名設縣，但以「豬勝山」不雅馴，遁詞「諸山羅列」以同音異字設諸羅縣，縣治所在諸羅山，從此社名變成地名。設縣之初，縣署、知縣均暫居佳里興（今臺南市佳里區），康熙四十三年（一七〇四）「奉文歸治」後，鳳山知縣宋永清兼代諸羅知縣，到諸羅山設縣署，首先在紅毛井所在的低位河階上用木柵環城，城周長六百八十丈。³有柵城後，縣治始稱諸羅城，此為本島第一座內有官衙、坊市、田園，外圍城牆的城市（Walled City）。

此時紅毛井經鄭氏將領整修後之樣貌為：「方廣六尺，深二丈許；泉甘冽於他井。相傳居民汲飲是井，則不犯疫癘。」⁴並非深井卻水甘甜清冽，顯示此時由沖積扇流下之地下水補注豐沛。

乾隆五十二年（一七八七），因諸羅城軍民守城有功，奉上諭諸羅城改稱嘉義城。⁵嘉義城時期，城內街道不斷增加，明治三十年（一八九七）住紅毛井街的莊容要求司令部軍員歸還其位紅毛井街之家屋，提出其先祖在道光六年（一八二六）典契，顯示早有紅毛井街。



嘉義縣城內1826年紅毛井街家屋轉典契

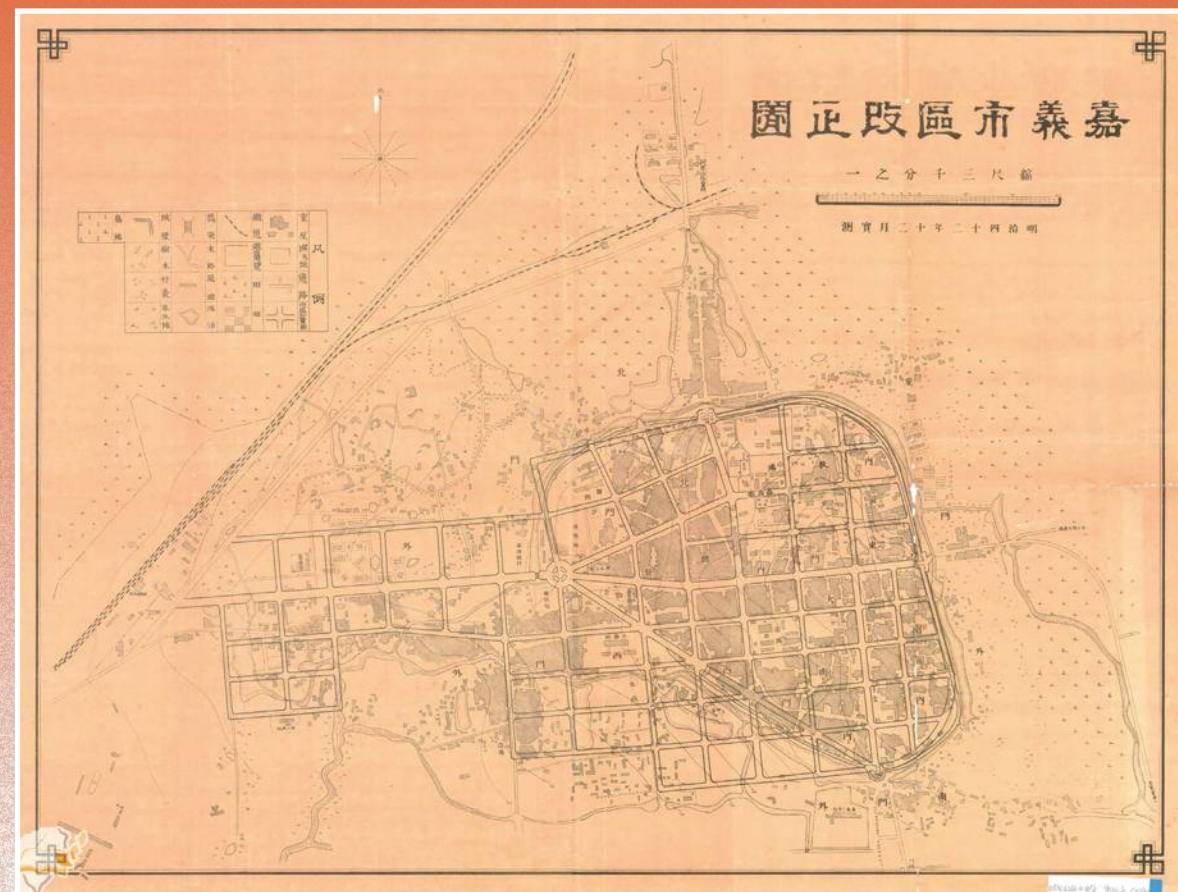
¹ 文化部國家資產網網址：（2025年5月24日點閱）<https://nchdb.boch.gov.tw/assets/advanceSearch/historicalBuilding/20170929000005>

² William Campbell, *Formosa under the Dutch* (London: Kegan Paul, 1903), p.134.（臺北：成文，1967年版）。

³ 周鍾瑄，《諸羅縣志》，卷2，頁25-26、32。

⁴ 周鍾瑄，《諸羅縣志》，卷12，頁285。

⁵ 敕撰，《欽定平定臺灣紀略》（臺北：臺灣銀行經濟研究室，1961），卷43，頁679。



嘉義市區改正圖1909年，圖片來源：「嘉義街市區改正計畫稟申認可（嘉義廳）」（1913-01-01），《臺灣總督府檔案·總督府公文類纂》

二十世紀以後之紅毛井與嘉義街市

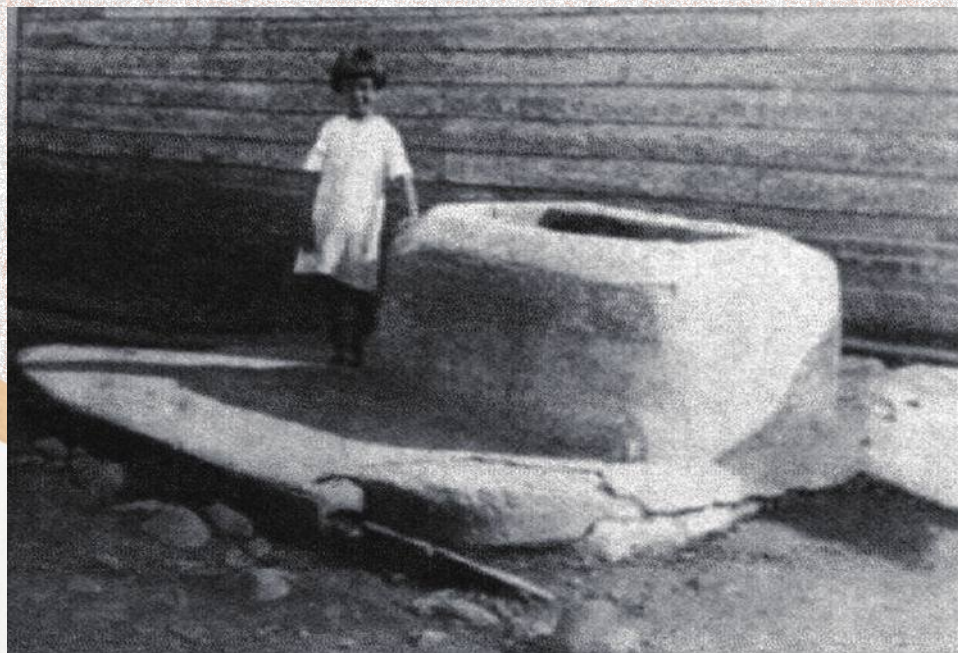
明治三十九年（一九〇六）嘉義大地震，之後開始市區改正，城牆拆除，嘉義城開始稱嘉義街。市區改正後，街區擴大，百廢待興，需水孔急，淺井水量不足，深井亦不敷使用，嘉義街開始規劃設自來水。街區自來水系統於明治四十四年（一九一〇）七月興工，大正三年（一九一四）三月完工。⁷

明治四十二年（一九〇九）人類學者伊能嘉矩訪嘉義街見到紅毛井「底部砌石維護」但官署在井欄上貼「不適於飲用」的告示。由一九〇九年的嘉義市區改正圖可知市街重劃後，紅毛井改為臨東西向之街道。

昭和三年（一九二八），總督府命地方廳調查名勝古蹟，嘉義市街調查紅毛井現況是「井口長六尺、濶三尺」並且「目下磚石填滿，穢水差池」但認為紅毛井是「唯一古跡須為整頓」。昭和五年（一九三〇）嘉義街升格為臺南州直轄市，當年十月二十六日至十一

月七日在臺南市展出「臺灣文化三百年紀念會」展示臺灣各地提供的文物、照片等，嘉義市役所提供參展物含紅毛井照片。¹⁰

二戰後，嘉義市先是省轄市，民國三十九至七十二年（一九五〇至一九八二）改為縣轄市，民國七十一年七月復升格為省轄市迄今。民國五十九年（一九七〇）縣轄市長許世賢整修紅毛井，井欄修建成磚砌外塗水泥之長方形，其旁建有由賴子清撰紅毛井整修紀念碑誌之碑亭。



嘉義市役所1930年提供參展之紅毛井照片，圖片來源：國家文化資料庫網址

⁶ 〈嘉義水道計畫〉，《漢文臺灣日日新報》，號2687，1907年4月20日，版4。1間=1.81818公尺。

⁷ 臺灣總督府土木局，《第十五回上水協議會議事錄》（臺北：編者自印，1919），頁158。

⁸ 伊能嘉矩著、楊南郡譯註，《台灣踏查日記》（臺北市：遠流，1994），頁247-248、569-570。

⁹ 〈嘉義紅毛井〉，《臺灣日日新報》，號10289，1928年12月11日，版4。

¹⁰ 臺灣文化三百年紀念會，《臺灣史料集成》（臺南市：編者自印，1931），書前照片頁。

今蘭井街的紅毛井，當年見過在此生息、到處奔跑的鹿群，及膚白又優雅的Tiosen人，也見過鄭氏時期的軍鎮和西遷的豬勝山社人。清領後將Tiosen社名譯為諸羅山，「諸羅」變成縣名。至康熙四十三年於紅毛井所在的低位河階上，始建本島首座內有官衙、民居，外圍木柵的柵城諸羅城。城內之紅毛井不僅具汲

康熙年間之紅毛井，為智武鎮吳總兵整修後之樣貌，井欄和井壁皆改為砌石。閩亞寧調查報告稱實測井深六百二十九公分，《諸羅縣志》稱井之大小「方廣六尺，深二丈許」，顯然「深二丈」（約六百公分）「歷三百餘年不變。紅毛井歷經多次整修，井口尺寸與形制數度調整，井欄逐漸放大。民國八十六年（一九九七）改為鯨灰石圓筒式井欄，二〇一四年僅清理本體及更新井蓋與周邊鋪面。

二戰後迄今，紅毛井歷經三次整修：民國五十九年（一九七〇），井欄以磚和水泥整修為長方形；民國八十六年（一九九七），井欄以鯨灰石整修為圓筒狀；民國一〇三年（二〇一四）之整修未更動井欄。紅毛井興築迄今已三百六十七年，地點未改變；此井見證政權的更迭以及城市四周生息環境的變遷，是本市彌足珍貴的文化資產。

水功能，也成為縣內重要的名勝。十九世紀以來，民居漸增，水井旁發展出紅毛井街。日治尤其明治三十九年（一九〇六）以後，因市區改正，拆除舊城牆，市街擴大、人口增加、街道鋪面增加、山仔頂沖積扇的地表分流又被引出市外等，使紅毛井的地下水補助大減，井水開始鹽化。大正三年（一九一四）嘉義街自來水供水系統完成，紅毛井原始的供水功能消失。



攝於1989年之嘉義市紅毛井情況，圖片來源：石萬壽，《嘉義市史蹟專輯》



嘉義市紅毛井現況，攝影：黃阿有

重繪王得祿的東門磚石城

在嘉義城徒留四個圓環中，依稀可以推敲縣城的形狀，而東門城所改建的東門圓環，無疑是目前最特殊的存在，它仍保有一個圓形孤島，人走入圓心中，登高望遠，老地圖與老照片比對，隱含建築巧思與空間配置，遙想東門城三二〇加一的模樣。

城與亂，守與攻，城的修築和清代民亂息息相關，而嘉義城又是扼守臺灣府城（臺南）的最後一道防線，甚至可以直白地說，「攻下嘉義城，是攻下整個臺灣島嶼的關鍵」，而嘉義東門城與嘉義北門城，可說是各種戰亂的首當其衝之地，我將以東門城的木柵城，土城，磚石城，東門城消失來講四段故事。

清廷在朱一貴之亂後，亦下詔將臺郡各地城垣用更堅固的建材改建，鳳山縣率先違背禁令興築土城後，諸羅知縣孫魯也在雍正元年（一七二三年）將諸羅縣城改為土城。而這次工程使得城垣範圍向西北擴張，而使城垣形狀頗似蟠桃，因而有了「桃城」的別名。



清朝的度量衡
一尺=約32公分
一丈=10尺=3.2公尺
木柵城周長680丈
=圓周長2176公尺
=換算直徑約688公尺

故事2：民亂背景下的土城

1723年，雍正元年，知縣孫魯，改築土城⁴，縣城擴大為周長795丈2尺。
1727年，雍正五年，知縣劉良璧，建磚石門樓，砌水涵，命襟山門⁵，奉關帝⁶。
1787年，乾隆五十二年，因林爽文事件後，乾隆皇帝下諭改諸羅縣為嘉義縣。1793年，乾隆五十八年，城門改為兩層三間。

	北（後玄武） 神明：玄天上帝	
西（右白虎） 神明：媽祖	中 神明：城隍爺	東（左青龍） 神明：關聖帝君
	南（前朱雀） 神明：觀音	

這階段的諸羅城已經變成了嘉義城，但是很可惜地，只有歷史，沒有圖片或插畫來佐證，不過四個城門的配置與祭祀神社，已經導入風水五行概念，是以坐北朝南帝王位，並遵循前朱雀，後玄武，左青龍，右白虎的概念來配置。

故事1：諸羅縣志的木柵城

1704年，康熙四十三年，知縣宋永清，奉文歸治¹，築木柵城，周圍680丈。
1717年，康熙五十六年，知縣周鍾瑄，在木柵外環植了刺竹。
1717年，康熙五十六年，知縣周鍾瑄主修諸羅縣志²，為臺灣第一本「縣志」。

原本的諸羅縣署，是在佳里興，也就是現今臺南市佳里區一帶，不過真正管轄的地區，卻是在現在的嘉義市東區一帶，可以說是遙控管理，於是將縣署搬遷諸羅山，不過那時候的諸羅縣管轄的範圍太大了，當時許多地方還未開化，甚至我們的好鄰居——彰化縣直到一七二三年（雍正元年）才設縣，因此嘉義城的東門和北門，有生番，土匪等侵擾，可說是紛擾不斷，在清廷反對築城的背景下，在設治，防亂，避免財務支出的多重矛盾考量，清領初期的城垣僅以刺竹、木柵圍繞，或設置簡易土城，這是權宜之計，縣署所築的「城」，對清廷，對平民，各自表述。

剛開始研究這張地圖時，是完全看不懂的，後來才發現古代以日出東方為尊，因此地圖上方是東方，和現代地圖上方為北方的地理方位，完全不同。

¹ 縣治從佳里興移到諸羅山。
² 清朝諸羅縣的方志，知縣周鍾瑄主修，陳夢林、李欽文編纂，為臺灣第一本「縣志」。
³ 乾隆皇帝命名的嘉義，雍正皇帝命名的彰化。

⁴ 周長795丈2尺，底部寬2丈4尺，上面則有寬1丈4尺的馬道，而外頭更有護城河。
⁵ 命名四城門為，襟山門（東門）、帶海門（西門）、崇陽門（南門）與拱辰門（北門），各城門上並設置兩門砲，襟山比喻面對連綿不絕的山巒，山有如衣襟般重疊。
⁶ 民間則在四方城樓上分別祭拜關帝（東門）、媽祖（西門）、觀音（南門）、與玄天上帝（北門）。

⊕ 門樓第二層

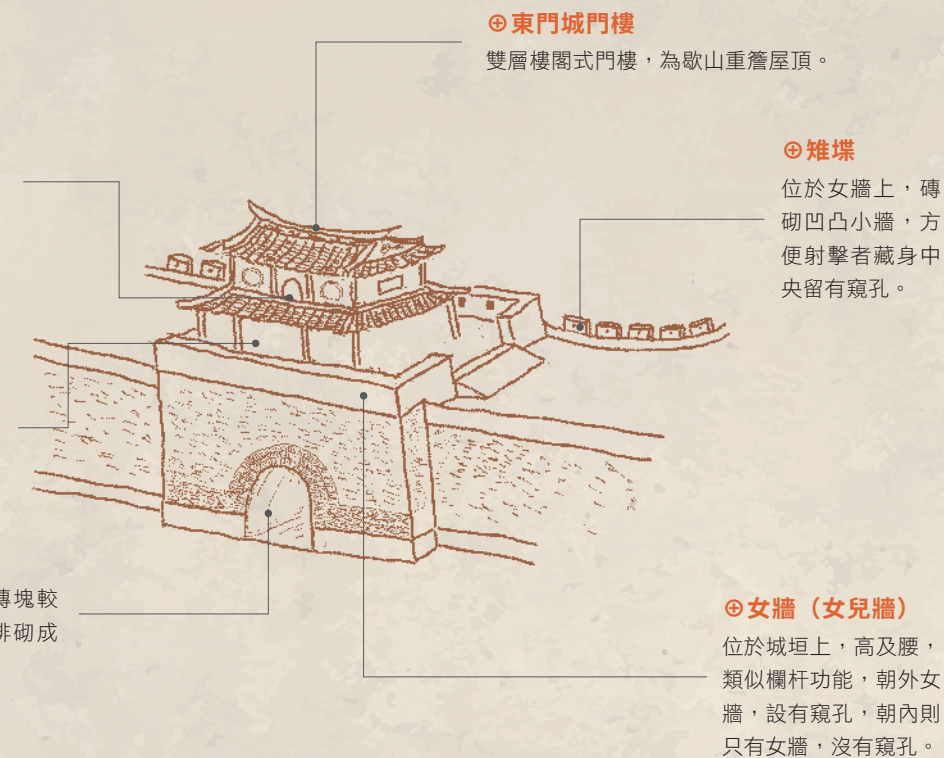
小閣樓，神明廳功能，雅致八角窗框，恭奉關聖帝，居高望遠偵查。

⊕ 門樓第一層

立面為三開間，省略部份牆面，採開闔式設計，方便偵查與守衛。

⊕ 城門洞

「磚發卷」砌法，以磚塊較小的丁面朝外豎放，排砌成圓拱狀。



⊕ 雉堞

位於女牆上，為磚砌凹凸小牆。

⊕ 窺孔與射孔

磚造雉堞中為窺孔，兩旁為射孔。

⊕ 砲孔

開在城堞中間，為的是便於躲在城堞後面射擊槍砲。

⊕ 外牆垣

外高內低，方便排水，上窄下寬，結構才能穩固，根據不規則亂石砌牆面推論，此為砌砗石法。



這樣的城垣，可以考證清朝光緒年間的東門城老照片，還有日本人繪製的臺灣堡圖等科學測繪，比對相關位置後，我試著用三視圖，採俯角四十五度的30繪製線稿，還原嘉義東門城的最後身影。

經歷張丙事件與數次天災後，城垣出現了多數坍塌，於是知縣單瑞龍與年逾耳順的水師提督王得祿，合力勸捐，將城垣改成磚石城，除了增築甕城與砲臺外，城垣規模增大⁸。

故事3：王得祿的磚城

1833年，道光十三年，王得祿合力勸捐，改磚城，增月城，城名改為迎春門⁷。

⊕ 雲霄古道與雲霄厝

東門城到北門城，城外聚落雲霄厝，聚落間道路為雲霄古道。

⊕ 甕城（外城門）

為增強防禦，會在城門前，再圍繞一層城牆，稱為月城或甕城，現今的東門圓環。

⊕ 東門城（內城門）

內城門與外城門不正對，除了風水考量，也可造成迂迴曲折，無法讓敵人長驅直入。

⊕ 東門內街

東門城朝向西方的往內道路，現今公明路南側道路。

⊕ 東門外街

東門城朝向東方的往外道路，現今的公明路北側道路。

⊕ 護城河

城內排水，經由水涵排放至護城河。

⊕ 馬道

城牆上地坪表面鋪磚，方便行走偵查與調遣士兵，城牆拆除後，成為現今的和平路。

⊕ 牆邊小路

沿著牆邊，有條小路。

⁷ 迎春門（東門）、性義門（西門）、阜財門（南門）與拱極門（北門）。

⁸ 長800丈8尺，外周829丈1尺，內垣高1丈8尺，城上馬道闊1丈6尺4寸。

故事4：東門城消失

1895年，明治，日軍接收臺灣發動乙未戰爭，攻打嘉義城。

1906年，丙午大地震，城門只剩東城門半毀。



嘉義戰鬥圖（1895年），圖片來源：中央研究院百年地圖系統

日治初期，都市規劃引進現代都市理念，將街道截彎取直，並以棋盤式街道向外輻射，而毀壞的城垣，成為街道改正的阻礙，於是率先拆除甕城。

一九〇六年的丙午大地震，城門只剩東門城半毀，城牆與城門逐漸拆除，後來將東門城樓閣式門樓的部份建材，於嘉義公園外側重組太保樓，最後在公園內建造。陳澄波在公園寫生時，還曾經畫入，戰後稱為太保樓，可惜木構建築逐漸毀壞，白蟻蟲蛀，最後拆除了。

日本接收臺灣，打完彰化城後，要進攻臺南府城之前最後一道屏障，兵分三路（東門、北門、西門）進攻嘉義縣城，而在日軍砲火之下，城垣受到重創，最後在西門率先被攻破，其他三門也先後被破，攻城戰不到一日便宣告結束。

- ⊕ 藍色（攻軍），紅色（守軍）。
- ⊕ 兵分三路，尤其以東門特別派遣裝甲部隊，配備大砲攻城。
- ⊕ G.P.為德文gepanzer縮寫，就是裝甲的意思。
- ⊕ 數字與分數為派遣軍隊數量。

東門圓環現況

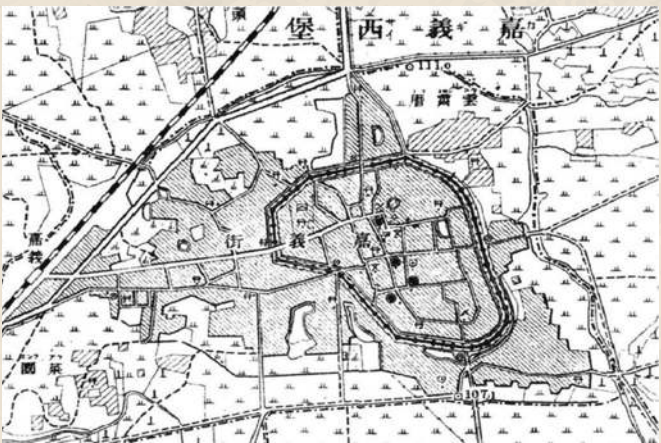
三百年來，嘉義古城的核心不曾改變過，城隍廟城隍爺兢兢業業，照看滿城百姓，昔日東門城樓閣上供奉的關聖帝爺，也借住在東門圓環附近的東安宮，位居正神土地公的龍邊，原本的東門城甕城，變成了東門圓環，中間有四尊可愛的尿尿小童。

當年周鍾瑄縣長每日上衙，的清朝縣署變成了公有東市場，這是公部門觀點下的「狹義東市場」，輻射出去的店鋪集市，也都叫東市場，這是民間觀點下的「廣義東市場」，橫跨十幾條街廓，可說是全國面積最大的露天市場，四通八達，有幾個嘉義市民的慣性入口。

我喜歡從東門圓環進入東市場，因為這裡聚集了煎粿、火雞肉飯、米糕、包子饅頭店等等這類非常O.Ca的傳統小吃，東門圓環儼然變成點心城的概念，美好的一天就此展開。

進入東市場跟婆婆媽媽一陣廝殺後，我還會再回到東門圓環附近的東門派出所文化基地（嘉義文學館）看個展覽，到提娜多¹⁰喝個咖啡，吹個涼，有頭有尾，這樣才有儀式感。

臺灣堡圖（1904年版），圖片來源：中央研究院百年地圖系統



圖片來源：《嘉義寫真》第一輯

⁹ 上衙：古代「上班」有不同的叫法，到公堂衙門上班的叫「上衙」、「衙」、「上值」。

¹⁰ 提娜多咖啡，為昔日黃瑤故居，博愛醫院。



嘉義市城隍廟，圖片來源：嘉義市政府

正經端坐的城隍爺，形象莊嚴肅穆黑面蓄長鬚、雙手胸前合掌奏版，正前上方的大算盤撥得晶亮，令我不禁也渾然敬畏起來。曾聽一說，同時具有「地方守護神」與「陰間司法官」雙重身分的城隍爺，過往依著不同行政治理層級、而有著不同分級封號。原為「縣」級「顯佑伯」的諸羅城隍，因保衛城垣有功，清朝光緒元年加封尊號為「州」級的「綏靖侯」。

隨著在嘉義生活的日子久了，累積閒晃漫遊的次數多了，我也逐漸開始有了屬於自己的「逛廟走城路線」；而位於吳鳳北路、緊鄰東市場的「嘉義城隍廟」，時常是我的「嘉義探索旅程起點」。

如今，舊有城牆樣貌已不復見，四座「城門守護神」亦遷移鄰近廟宇，與「城池守護神——城隍爺」，共同交織為層疊綿密的「神界守護網」，安穩人心也守護日常。

然而，光緒二十一年（一八九五）臺灣因「馬關條約」割讓日本，人們群起抵抗引發「乙未戰爭」，日軍猛烈炮火導致城門重創；至明治三十九年（一九〇六年）「梅山大地震」造成城垣倒塌，大正元年（一九一二）暴風雨更摧毀僅存東門。

焦點議題 III

看不見的城牆，神明依舊存在

文、圖／孫育晴（嘉義異鄉人，《神明要我住嘉義》作者）

移居嘉義前，對於這座有著「桃城」可愛別名的城市，我感到新鮮且好奇。

先是打開Google Map輸入關鍵字，讓思緒快速來場數位漫遊；接續盤查文獻資料並實地造訪，試圖探究累積超過三百年的城區發展故事。

我嘗試以圓環為座標，環繞東南西北在城市移動劃圈，遙想歷經時代變遷的城垣輪廓；也延伸穿梭周遭街道，探索陪伴日常的共有記憶，深刻感受社區鄰里與地方信仰的緊密連結。

原來，舊時「諸羅」自清康熙四十三年（一七〇四）木柵築城、雍正元年（一七二三）土造強化、至道光年間磚石造升級。四方城門曾歷經擴大或遷址，曾因城垣範圍向西北擴張形如桃子狀，而有了「桃仔城」稱號。

原來，曾經每座城門頂樓分別安奉不同神明，「觀音佛祖」與「玄天上帝」守護南北兩方，「關聖帝君」鎮守東側，「順安媽祖」與「西門媽祖」一同奉祀於嘉義原西門城樓，守護城西百餘年，連結周邊「神界里長伯——土地公」庇蔭生活安康。

曾經鎮守東城門頂的關聖帝君，現已遷移至「東安宮」，與頭戴宰相帽、身穿朝廷官服的關嘴福德正神共同安奉；日治時期鄰近城門設置的「東門派出所」，現在已重修轉身為文化基地。過往的神明保佑搭配人間治理，如今則轉換不同姿態，與市場攤商及來往人潮共生共存。

順著共和路而行至公明路，目光望向遠方穿越東門圓環，想像著昔日名為「襟山門」（東門）身影，回應著背景如同衣襟般，連綿不斷的美麗山景。

主祀五府王爺的市場老廟，曾經主責管理城內三境，如今後殿奉祀孔子與文昌帝君，是每逢考季學子參拜的必勝保證。前殿龍邊的觀音佛祖，歷經戰爭砲火與天災地震，位置從「崇陽門」（南門）頂樓高處，轉換隱身於市場街廓，持續溫柔慈悲地守護嘉義城南日常。

出了城隍廟步行約五分鐘，即到達隱身共和路的「鎮南聖神宮」。

這個「升等加級」版的城隍爺，數百年來庇蔭照顧著嘉義人們，從出生到死亡的每個生命階段；也成為我搬離臺北生活，第一個認識的嘉義守護神。



- 1) 鎮南宮的觀音佛祖
- 2) 大考前夕總有無數的考生及家長到鎮南聖神宮祈求
- 3) 1908年東門城樓拆毀，關聖帝君移祀東安宮
- 4) 鎮南聖神宮內紙塑的孔子聖像，相當罕見，圖片來源：嘉義市政府



若同樣以城隍廟為起點，沿著吳鳳北路向北而行，身旁街景少了侷促擁擠市集，卻多了車水馬龍的寬闊道路。

抵達民權路交叉口圓環前，狹窄北榮街小巷子，據說曾是由北進城的幹道。原本居高臨下的玄天上帝，在「拱辰門」（北門）頹圯損毀後，移至巷內低調隱密的「開甲廟」，對應眾星守護北極星之寓意，延續信仰也守護常民。

再往城區西方移動，先是遇見光華路六岔路口，奇異的交錯往來路徑，其實曾經是「帶海門」（西門）所在位置。

連結城外的「西門外街」依舊熱鬧，轉身為匯聚本島人店面的「二通」，與「大通」中山路平行呼應；城門頂的「西門媽祖」與「順安媽祖」已遷至嘉義市朝天宮共祀於一廟，猶如來自西方的海風，帶給人們溫暖安心的力量。

我以縷縷宮廟香為引子，展開探索城區發展的路徑，雖然既不專業也不學術，卻也相對自在舒暢。

原來，城牆雖已不再見，神明依舊存在著，也是支持我勇往前方的力量。



開甲廟供奉主神為玄天上帝



嘉義朝天宮主祀天上聖母



嘉義市朝天宮，原名為溫陵媽廟，是清代嘉義市五座媽祖廟之一，
圖片來源：《嘉義寫真-第五輯》

到家屋：嘉義百年林家的時代迴響

從戲臺

焦點議題IV



文／林竹方（責任編輯）
圖／余永裕

有別於嘉義市的舊城區，「時敏堂」靜靜座落在昔日稱為「草地」的城外地帶。站在建築前，望著它典雅的形式與細緻的雕刻，不禁讓人好奇：在日本時代，為何這座看似應屬城中望族的宅邸，會選址於城外之地？

午後陽光斜斜灑落在時敏堂前院，伴著清風徐徐，溫暖而安靜。跟隨著林家第

十代後人林良甲的腳步，我們來到門前，望著懸掛於門楣上的三面匾額——「時敏堂」、「嘉邑綏靖侯」、「可以觀」，低調卻沉穩，蘊含歲月的厚度。林良甲輕輕推開大廳木門，時光彷彿也隨之開啟，走進這棟被歲月溫柔呵護的宅邸，一段交織著家族記憶與歷史風景的故事，就此緩緩展開。

時敏堂

一座戲臺，見證家族故事的變遷

一九二二年（大正十一年），嘉義市是當時臺灣五大都市之一，是摩登的黃金年代。那一年，嘉義仕紳、義順商號經營者林寬敏（林家開臺第八代）出資，捐贈城隍廟一座戲臺作為酬神謝戲，這座戲臺並非臨時設施，而是集工藝與公眾參與於一體的文化空間。除了供民間戲班演出，亦作為宣講堂與集會空間，推動社會教育。

林寬敏是當時活躍於嘉義的企業家，事業涵蓋布業、糖業、銀行業與不動產買賣等，據說當年擁有千甲土地。他對地方社會事業不遺餘力，捐錢賑濟貧民，並以嗜好戲曲著稱。家族人口眾多，娶有七位妻子、育有十二位兒女，其子林文章（林家開臺第九代，林良甲的父親）則有五位妻子、二十四位兒女，形成龐大的家族網絡。時至今日，於光彩街上，靠近東門一帶，仍矗立著嘉義市第一棟三層檜木結構洋樓，即為

一九三一年（昭和六年）所建的林文章宅第，可見林家昔日之繁華盛景。

城隍廟於一九三八年（昭和十三）進行整修，為了讓廟埕廣場更為靈活運用，擬將戲臺拆除。正當人們認為這座戲臺應即將走入歷史之際，林文章做出一個與眾不同的選擇，他為感念父親善行，不忍戲臺就此消失，遂向城隍廟購回建材，將戲臺移建至林家於台斗街之土地，並改建為家族宅邸，增設房間、廚房與衛浴設備等機能——這就是今日所見的「時敏堂」。

隨著建築遷移，戲臺的角色也悄然轉換，它不再是戲班起舞、鼓樂齊鳴的場所，而是林家數十位成員起居、育兒、過節的日常所在。仔細觀察亦可發現不同時期的建築風格，戲臺本體承

大門懸掛的三面匾額



屋架上的中華民國國旗彩繪藏著林家歷經改朝換代的秘密

襲漳州傳統的閩式木構建築，重建的居家空間則融合日式風格形式。生活空間隨著家族擴大而調整，時敏堂周遭的三十幾棟木造平房繞中央戲台（時敏堂）而建，出租他人，時敏堂彷彿形成小村莊般的生活聚落。

戲臺轉變為宅第，然而那座舞臺依舊站在正中，宛如家族記憶的核心，承載著情感與歷史的延續。林文章不僅是一位家族的守護者，更是時代變遷的實踐者。他年輕時曾赴日本求學，返臺後將日本的生活觀念與技術帶回嘉義，也曾試圖於嘉南平原推動棉花栽植，實現本地紡織產業自給自足的夢想。雖未成功，卻展現出挑戰創新的精神。

二二八事件的爆發，林家因其地方望族的身分捲入政治風暴，家族中幾位從政的成員，也受到波及，自此林家低調處世，子孫多數選擇進入教育、公務體系，遠離政治，尋求一種穩定的生活方式。這段傷痕，也刻印在時敏堂的磚瓦木梁之中，屋架中脊處繪有中華民國國旗彩繪，但其實下層圖案藏有被覆蓋的旭日旗與日本國旗圖樣。這層層圖

層之間，象徵著政權更替與時代更迭的烙印，也道出了家族身處時代浪潮中的掙扎與適應。

一生守護，私宅轉身為文化資產

「父親當初特地從城隍廟遷建至台斗街的戲臺，這份珍視的精神，我們不能輕易放棄；守住它，就是守住我們家族的故事。」林良甲從小在時敏堂長大，對這棟建築的認同不只來自血緣，更是一種責任，自詡為家族「總管」的林良甲，在取得家族共識

後，於二〇〇八年主動將時敏堂提報為歷史建築，在林良甲的積極奔走之下，二〇〇九年時敏堂成功登錄為嘉義市歷史建築。自此，這棟原本私有的家族空間，轉化為全民共享的文化資產。



林良甲自擢為總管，為林家開臺第十代

花磚的意義也在修復過程中被發現



門窗上的符碼展現著林家的風華

在林家家族的共識與嘉義市政府的支持下，二〇〇九年起時敏堂啟動分階段的修繕工程，陸續展開建築結構整修、彩繪修復與庭園整理等工作。走入庭院，腳下可見蝴蝶裝飾的地面圖騰，靈感來自門梁柱上的彩繪圖案，以此圖作為時敏堂的象徵，不僅是臺灣傳統戲曲中的吉祥意象，也象徵老建築在新時代的蛻變與飛翔。而木窗上的「林」字象徵著林家家族的傳承；門上的「立」字則呼應著由林文章創辦的「義立商行」，細節之處無不傳遞著家族的記憶與信念。

時敏堂，不只是林家的家族史，更映照出嘉義這座城市的文化紋理，這裡收藏著屬於一戶人家、也是一座城市的生命記憶。從城隍廟前民眾可看戲的戲臺，到私人居住空間，再到公共的歷史建築展演空間，時敏堂的存在回應了當代城市的另一種可能——歷史不只是博物館裡的文物，更存在於我們生活的街道與巷弄，在老牆裡、在樑柱裡、在人與人的故事裡。

歷經十六年的整修，二〇二五年三月時敏堂以全新面貌亮相，為全臺獨一戲臺兼家宅，不僅能欣賞建築工藝、彩繪雕飾之美，也能從中細細品味林家百年在嘉義的精采故事。展區分為「時光痕跡」、「林家百年風華」、「戲臺新生」、「台斗街生活」，以及「齊心守護」五大主題，歡迎大眾預約參觀。

修繕過程中，其中一組田調團隊意外發現，在一處舊時作為廁所的空間，牆面及地面鋪設了早期由日本引進的花磚，單一靛藍色、近似青花瓷的配色，加上繁複細緻、連續排列的花紋設計，優雅高貴。此花磚於當時屬要價不菲的舶來品，在臺灣多見於公部門空間，在私人宅邸中大面積使用極為罕見。經過田調團隊研究推測，此花磚多出現在日本名古屋，也許與林文章留日求學的經歷有關。



2025年3月6日敦請總統府資政張博雅女士、嘉義市長黃敏惠及各級民意代表等各界貴賓為「時敏堂」作揭牌儀式，正式開放讓民眾自由參觀，圖片來源：林良甲

參觀資訊

採預約制，免費參觀，請事前一週預約

聯絡人：林良甲先生

聯絡電話：0937-573-095

地點：嘉義市東區台斗街124號



大廳中央的太師屏彩繪壁畫「天官賜福」，經彩繪修復團隊研究發現底層另有頭戴官帽男子與手持扇子女子組成的圖



取自門梁上的彩繪蝴蝶作為時敏堂的象徵

在林良甲的引導下，我們看見家族記憶如何深深鑲在空間之中。大廳原本作為林家客廳使用，中央正對的太師屏彩繪壁畫「天官賜福」，過去是安奉祖先牌位的神明桌所在；右手邊第二間展間，曾是林良甲童年時與三四位兄弟姊妹共住的房間；今日作為廁所使用的空間，以前則是熱氣騰騰的廚房，家人逢年過節蒸炊粿的畫面猶記在林良甲腦中；在臺一線忠孝路尚未拓寬重劃前，建築後方仍是林家的後院，設有廁所、曬衣場與孩童遊戲的天地。「我小時候吃飯不愛在飯桌吃，總愛端著飯碗，坐在大廳門檻上吹風。」林良甲從出生、求學、工作、退休大半輩子幾乎都在時敏堂度過，這句輕描淡寫的回憶，道出他對時敏堂細膩的情感，也寫實勾勒出時敏堂作為生活空間的溫度與日常。

在時敏堂，我們看到的不僅是木造戲臺與三合院結構，而是一段活生生的生活史：跨越日治與戰後、經

一段修復之旅，時敏堂蛻變的邀請

歷殖民與政治轉型，一個家族如何在時代的波濤中守護自己、適應社會，進而轉化為一種屬於城市的文化記憶與公共資產。林良甲守護的不只是家族的私有記憶，而是讓這段建築與生活史，得以延續並進入公共視野。



2023年林家族人申請立案成立「林文章文化教育會」人員合照，圖片來源：林良甲



日治初期舊式糖廊外觀。明清以來，嘉南地區即為植蔗地與糖產地，據資料顯示，嘉義市郊山仔頂、台斗坑、大溪厝、劉厝均為甘蔗採集區，應有不少頭家廊和公家廊，圖片來源：《嘉義寫真-第五輯》，嘉義市政府文化局出版

相對其他城市來說，嘉義市雖然是以都市形象為主的中小型城市，不以農業生產聞名，但與臺灣稻米與蔗糖發展的歷史，有著深刻的地緣連結與社會脈絡。尤其在日治時期以後的農業資源整合、工業設施、鐵路發展、以及社會與階級結構變遷方面，塑造嘉義市作為一座由農業支撐的「中介城市」的性格，也悄悄改寫城市空間結構與人群流動。戰後土地改革雖改變了農村結構，但嘉義市仍是農村子弟接受教育、尋求就業的中介城市，城市逐漸承接來自農業社會的轉型壓力。蔗糖與稻米不只構成嘉義市經濟的基礎，也塑造城市與鄉村之間緊密互動的空間關係。即使產業式微，糖鐵遺址、老米店與舊倉庫仍留存存在街區，成為嘉義記憶中的農業印記。

嘉義市東門圓環一帶主要街道，連接市區與東郊農村，是農產品與人流進入市中心的重要通道。早年，東門圓環鄰近的區域如東市場，是米糧、蔬果、家禽交易的節點，因此周邊聚集許多與農業加工、日常食物供應相關的店鋪與攤商。也因為這樣，東門圓環周邊自然形成濃厚的米食文化場景，至今仍保有多家販售米製小吃的老店與攤販。

糧食政策上，當局以在臺灣改良培育的蓬萊米為主，鼓勵農民種植，並大力興建嘉南大圳等水利設施，使得原本易旱的嘉南平原轉變為高產值的水田區。戰後，國民政府在一九五〇年代起推動土地改革，改變農業結構，形成以自耕農為主的小農體系。蔗糖產業則由臺糖公司全面接收經營，延續出口為主的策略，直到一九七〇年代全球糖價崩跌與臺灣工業起飛，蔗糖才逐漸式微。

從米糧到米食

戰後稻米依舊是嘉義重要的飲食根基，米食文化如雞肉飯、粿類、米糕與碗粿等，不僅反映農村物產，也融合閩南、客家與外省族群的飲食記憶。嘉義市的米食，是農村生產與城市加工、消費交織而成的結果，具有強烈的地方性與生活感。即使蔗糖與稻米的經濟角色逐漸淡出，舊糖鐵、碾米機與米食小吃，仍在城市街巷中訴說著嘉義如何被土地、農業與人群流動形塑的歷史脈絡。



焦點議題 V

米與糖的桃城百年

文、圖／廖于瑋（透南風工作室）

臺灣米、糖發展與桃城嘉義

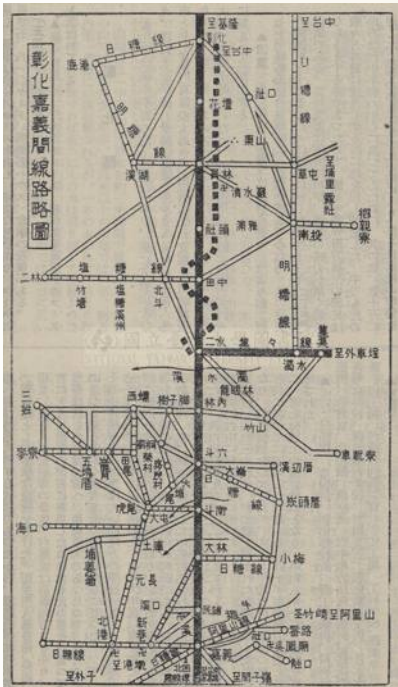
臺灣的稻米與蔗糖，交織著自然環境、族群遷徙、殖民統治與全球經濟的脈絡，這二項經濟作物的發展史，其實就是一部臺灣社會變遷的縮影。稻米與蔗糖不只是農產品，更承載著臺灣人世代代的回憶與文化。

水稻真正成為臺灣主流作物，是在十七世紀以後大量來自中國沿海移民帶入技術、品種，將旱作地拓墾成大片水田，於是中南部的平坦之地嘉南平原，逐漸成為臺灣重要的穀倉地帶。

蔗糖則是在荷治時期荷蘭人發現臺灣的土壤與氣候適合種植甘蔗，於是引進製糖技術，開

始出口蔗糖至中國與日本。臺灣第一次被納入世界貿易體系，就與糖有關。

稻米與蔗糖產業進入高度現代化是從一八九五年日治時期開始，日本政府將臺灣視為「南進基地」，開展農業資源推動產業興業政策，對臺灣社會與產業結構上產生重大影響。如設立「臺灣製糖株式會社」等現代企業，引進榨糖機具，在臺灣南部地區建糖鐵、鋪設蔗鐵、設糖廠，集中蔗農種植並組織契約制度，蔗糖成為殖民地輸出經濟的主力產品。



從「彰化嘉義間線路略圖」可見各家糖鐵線連結嘉南平原原料區及製糖廠，圖片來源：臺灣鐵道旅行案內。昭和十七年（1942），引用出處社團法人東亞旅行社臺灣支部翻刻發行；株式會社臺灣日日新報社印刷；國立臺灣大學圖書館典藏



- 1
- 2

1)清晨忙碌的東門圓環，供應嘉義市民豐富的各式米食早餐
2)東門圓環筒仔米糕、甜碗粿



東門圓環火婆煎粿



東門圓環碗粿



這一區的米食種類多樣，雞肉飯、碗粿、米糕、肉粽、煎粿等，都能在東門市場周邊找到傳統口味，展現出米食的多元層次與地區風格。尤其以早期的蒸粿需用大量的燃料並須穩定地控制火勢，因阿里山森林開採延伸出嘉義市製材產業，其工廠製材鋸木加工產生大量的木屑，這些免費的木屑便成為蒸粿的燃料。這些米製料理不僅反映出嘉南平原豐富的稻米資源以及嘉義市製材產業的盛況，更是農業社會演變為城市生活的文化延續。

桃城巷弄的米倉承載米香與人情味

嘉義市地處嘉南平原與交通要衝，成為蔗糖與稻米產業的集散與加工中心。日治時期，糖業鐵道與倉庫設於市區，五分車載運周邊農村的甘蔗進入糖廠，城市因此聚集了糖業相關的行政、技術與勞動人口。而稻米方面，來自嘉義平原的稻穀也在嘉義市碾製、交易，形塑出米行與糧倉聚集的商業街區。位於嘉南市東區的「米街」歷史可追溯至清代，嘉南平原的農民將收成的稻穀運往米街交易，米商再將米糧轉運到臺南府城或其他地區。日治時期，因嘉南大圳的興建讓碾米產業更蓬勃發展，米街一帶聚集許多米行、碾米工廠，造就了嘉義繁榮的市街樣貌。

從嘉義市米街搬遷到延平街的「新信豐碾米工廠」，一九四七年創立至今，第三代已開始接手傳承。店內木桶中裝滿各式米種，從最初僅販售日常用米發展至今，店內已提供超過十幾種品項，第二代老闆賴欣廷說：「傳統米店都暗暗黑黑的，年輕人不會走進來，不跟著潮流改變品項和陳設，積極拓展銷售管道，米店就會漸漸式微。」不只要吸引年輕顧客，米店的經營管理也需迎合現代的勞動作息，讓第三代年輕人願意留下來繼承家業。店內販售的品項為接近市場需求，各種白米、香米、五穀雜糧都可零買或小包裝，賴欣廷夫妻倆為了自家的米包裝，積極到日本各地觀摩包裝設計。最吸睛的是店內木桶上都附上簡單易懂貼近生活的說明牌增添採購趣味，還能買到臺灣各地農會米製食品，品項豐富，可以說是小型的米糧超市！



↑店內陳設明亮又饒富巧思的新信豐碾米工廠
→擔負著第一、三代傳承暨創新責任的新信豐碾米工廠 第二代老闆賴欣廷



雪花餅製作中



檸檬餅最終以手工包裝

同樣傳承自日籍師傅技藝的「南馨食品店」，第一代賴助自國小就和日本師傅學手藝，學成後遭遇二戰，被徵召到海南島做臺籍日本兵，因手藝太好留做點心給長官吃，而保住了性命。回臺後先和原料店除欠材料製作點心，拿到火車站店鋪寄賣，累積資金後在蘭井街一百五十八號（現兩百零六號）成立「南馨製餅鋪」，全盛時期曾約有二十位師傅，大量製作批發西點麵包與羊羹。

為更呈現餅鋪特色，於一九五三年以「阿里山牌」註冊品牌，除以販售南馨出產羊羹為主，更辦理入山證，至阿里山沼平車站開設區域第一家店鋪。後受地震影響，一九七一年「南馨食品店」遷至文化路（今店面已遷移至吳鳳北路）開設店面，因應製程條件、人力成本及市場考量，改以「伴手禮專賣店」為經營主軸。

軟綿細緻不甜膩的「雪花餅」，猶如冰淇淋蛋糕般的驚奇口感；同樣深受歡迎的「檸檬餅（レモンケーキ）」，堅持當日新鮮現做，更以完全純手工方式製作，如海綿蛋糕般的鬆軟綿密，烘烤後沾上帶有細緻檸檬香氣的白巧克力，帶來懷舊雋永的檸檬清香；而保留眷村燒餅多層酥脆、縮小尺寸方便入口的「方塊酥」，是嘉義人共同成長回憶，「想吃最原始的嘉義方塊酥，到南馨就對了。」

第二代賴堃樑說著「只此一家，別無分號」的堅持。如今在「南馨」產品包裝上，仍可見到側繪有櫻花、後方山景，標示「Since 1953」的「阿里山牌」標識，由整個家族共同守護著源自嘉義的精緻手藝。

和洋融和的百年糖香氣味

文、圖／孫育晴（嘉義異鄉人）

氣味（*kh-bi*）看似無形，卻能觸及長久且深層的記憶。對於某個區域、某個人、某段時光，時常以「氣味」作為喚起記憶的切入點。

日治時期設址於「大通」中山路上的「光正堂」，由日人崛井成夫於昭和四年（一九二九）在嘉義市榮町「大通」中山路上創立的和菓子店，延續至今，仍精心製作各式糕點呈現懷舊又當代的嘉義好滋味，如同「日式菓子的臺版混血」的糕點，源自於臺籍第一代陳成淮的創意。一九三九年應崛井先生受聘擔任和菓子師傅，日本戰後撤臺後接下經營權。出身「餅窟」豐原的他，戰後將重心從日式和菓子轉至漢餅製作，並提供符合節慶祭祀的壽桃、壽龜、壽塔、祝壽麵猪等，巧妙融合精緻手藝與常民需求。

風雅經典的糕餅香，與時俱進的深入嘉義常民生活不同層面：除了將傳統大福融入臺灣民俗的巨版「壽桃麻糬」，更有以鳳梨酥為基底、以壽桃壓模成型的「鳳梨酥桃」，及中央加上鹹蛋黃、塑形如元寶的「元寶鳳梨酥」。廣受歡迎的「日式圓糕」，從原本單一開模花雕，創意增加「壽」、「桃」，甚至「櫻花」樣式，除傳統風味如綠豆、芝麻、花生、杏仁，更提供抹茶、檸檬、草莓、梅香等多樣選擇。店面已搬遷至北興街，目前由第三代接班人李孟穎經營，仍堅守傳統無添加，結合日式菓子工藝與臺式民俗所需，讓守護近百年的老字號持續飄香。



有花生顆粒的壽桃麻糬



比手掌大的壽桃麻糬



壽桃麻糬製作過程

透過製作團隊的田調、繪製與淬鍊，從數千棟中選出的一百零一棟建築，每一棟老屋佔據了日曆的三頁篇幅，構築成我們看到的《老屋曆》。負責文字編輯與史料統整的團隊成員路款豪，開啟密密麻麻滿是資料的Excel檔案時說道：「我們花了很長時間討論與辯證，這像是一場耐力賽。對我自己來說，有個使命是，想了解什麼是臺灣建築？什麼又是具嘉義特質的建築？」反覆梳理，製作團隊逐漸勾勒出屬於嘉義的混合式「台味建築」輪廓。

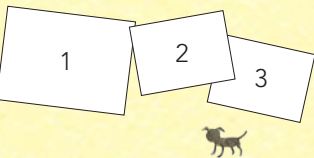
《老屋曆》從日本時代的町名地圖出發，將嘉義劃分為六個特色區域，讓老屋與城市的脈絡交織展現，再依據南華大學陳正哲教授團隊歸納的常民建築八系列¹，延伸出十四類建築樣式。設計統籌林俞孜表示，我們刻意納入那些「不那麼顯眼」的房子，因為這些房子更貼近你我日常的生活樣貌，即使是看似平凡的建築也能展現其獨特之處。老屋有的華麗，有的低調；有的矗立於熱鬧街頭，有的藏身於靜謐巷弄，這些建築的多樣樣貌，讓《老屋

博物館學堂

日日頁頁， 用《老屋曆》 展開365天的 嘉義散步

文／林竹方（責任編輯）

圖／學邑工程技術顧問、林俞孜



- 1) 《老屋曆》團隊獨特的編輯視角，帶領觀眾認識多元的嘉義
- 2) 跟著《老屋曆》感受嘉義的「台味建築」
- 3) 在《老屋曆》可看到嘉義人與節慶過日子的迷人風景



老屋曆IG

¹ 參考資料：《木宿芽—木都2.0》二〇一七—二〇二〇，嘉義市政府發行，南華建景系陳正哲研究室編著，二〇二〇年十二月出版。

穿梭在嘉義的大街小巷，形形色色的房子猶如不同的時代與族群的揉雜，訴說著一座城市的多元面貌。那些歷經時間長河洗禮的老屋，總不自覺地吸引人們多看幾眼，它們就像是穿著舊衣裳的長者，安靜地坐在巷口，神情淡然，目送著一輛輛機車與汽車呼嘯而過。它們也許沉默寡言，但歲月在牆面留下的裂紋、在陽臺長出來的植栽、在屋簷邊緣鏽蝕的鐵件，都是城市歷史的見證。這些老屋，也許不再華美，也許早被鐵皮加蓋或是廣告招牌遮掩了原貌，但它們仍是這座城市最深沉的靈魂。

二〇二五年，《老屋曆》誕生，如一冊嘉義老屋資料庫圖鑑，為嘉義的老房子重新喚起注視與記憶。從二〇二〇年開始，學邑工程技術顧問股份有限公司因工作契機與對老屋的熱愛，以雙腳丈量嘉義，拍下了三、四千棟老屋的模樣。這些房子，有的是早期日式木構、有的是戰後混搭洋樓，也有許多說不清是哪個年代的自建屋，隨著主人生活的變化而一層層加建、拆改，無序卻自然地有機成長著。

《老屋曆》的三百六十五天得以呈現出最完整的嘉義風景。繪製這些老屋並不容易。林俞孜在藝術想像與建築專業之間來回拿捏，有時還遇到老屋拆除，得從早年的Google街景中翻找過往樣貌，甚至靠著推理與想像，畫出那些「看不見」的部分。

二〇二四年，《老屋曆》透過群眾募資平臺發行後，來自各地的支持者開始與它互動，甚至有人拿著日曆來到嘉義，依著日曆中的插畫探訪一間一間的建築，拍照、打卡，與嘉義老屋對話。雖然有的老屋被加蓋、被遮蔽、被拼貼，但也正因如此，更貼近臺灣真實的生活面貌。這些「台味建築」彷彿是在霧裡的千面女郎，複雜、難以定義，卻無比迷人。《老屋曆》不只是看見老屋，更是重新看見一段嘉義人的生活痕跡。



經過無數次的會議反覆討論底定《老屋曆》的內容，中左為南華大學陳正哲老師與學邑工程顧問蔡佳明總經理

嘉義公園**1910年（明治43年）**

臺灣南部地區第一座大型現代化公園，園區內綠蔭扶疏，野溪潺潺，除了是市民日常休憩的場所，更蘊藏豐富的歷史資產。坐立於公園內的福康安紀功碑（1788年），至今已有兩百多年歷史，而嘉義神社遺址於1998年被指定為市定古蹟，並更名為「嘉義市史蹟資料館」。此處也曾是眾多文人雅士流連忘返的聚會地。

**交趾陶**

又名「嘉義燒」，源自中國華南的製陶技術，常見於廟宇中的裝飾。而臺灣本土第一位有文獻可考的交趾陶藝師「葉王」，出生於嘉義，所製作品以嘉義地區為主，包含嘉義城隍廟、水上苦竹寺等。嘉義因有國寶級交趾陶匠師葉王，享譽「交趾陶故鄉」美名。

剖香腳

將竹筒削成竹片，再剖成千支細長的香腳，最後捆成一束束的香腳花。嘉義市內安雲霄社區素有「香腳原鄉」之稱，這項百年技藝「剖香腳」因民間信仰而興盛。技藝傳人邱錦雲於今年被申請提報為無形文化資產保存技術及保存者，希望將這份珍貴的傳統技藝傳承下去。



嘉義市歷經地震與戰火洗禮，關於城的遺跡雖已消隱於時光之中，但若細細尋覓盤點，能發現許多承載百年記憶的事物，它們仍在城市中靜靜佇立著。

雙忠廟**1689年（康熙28年）**

擁有「嘉義第一古廟」的美譽，是嘉義最早建造的廟宇，至今已有336年歷史。現今所見的雙忠廟為民國34年（1945）所建，廟身雖經過重建，但廟宇內的元帥印、香座、香爐、石柱等，仍是建廟時保存至今的百年古物。

**東市場****1900年（明治33年）**

今日的東市場所在位置，即為清代諸羅城的縣署，因城內的官員、家眷、香客交匯，聚集了人潮，而自然形成一個臨時市集，並在日治時期重新整頓為現代化市場。如今東市場主要販售生鮮肉品、民生用品、傳統小吃，肉捲、排骨酥、牛雜湯與楊桃冰等，更是在地人與觀光客必嚐的經典美食。

**嘉義樹木園****1908年（明治41年）**

緊臨於嘉義公園旁的樹木園，為臺灣第三古老的植物園，更是諸羅八景之一。前身為嘉義林業試驗支所，曾是橡膠苗木種植基地及熱帶經濟樹種栽植試驗區。園區內蒐羅眾多臺灣原生樹種，今為具休閒遊憩、生態保育等功能的植物園。



尋城記憶MAP



歷史軌跡

- 01 林宅時敏堂
- 02 嘉義樹木園
- 03 嘉義公園
- 04 開甲廟
- 05 嘉義文學館 (東門町1923)
- 06 東安宮
- 07 雙忠廟
- 08 東市場
- 09 城隍廟
- 10 紅毛井
- 11 鎮南聖神宮
- 12 朝天宮

米糖滋味

- 13 南馨食品店
- 14 光正堂
- 15 東門圓環火婆煎粿
- 16 樂樂碗粿
- 17 新信豐碾米工廠
- 18 阿岸米糕



桃城晃遊 NO.19
尋城記憶 MAP



Go back to Chiayi

回嘉裡

• 文化基地
• 國寶藝師

從傳統走向當代：

嘉義工藝的底蘊

文／藍舸方
圖／劉建明

藝師陳佐民見證了欄間雕刻產業的興衰，如今堅守著經營嘉義地區唯一的欄間雕刻工廠



陳佐民細心地講解眼前作品的創作細節



欄間雕刻的工藝精巧，深具立體感

阿里山豐富的林木，可以說是嘉義工藝之城的重要關鍵，當一棵棵的樹木被加工成各式木材，從山上被運往山下的嘉義，各式各樣的藝師也匯聚於此，長出專屬於嘉義的工藝樣貌與匠人文化。但隨著時代進展，環境開始有所變化，過去市民習慣的日常工藝景象，在不知不覺間逐漸淡出生活風景，直到有天渴望回首細看的時候，他們已經隱身於不同當年的日常之所。這些變化，也連帶著反映出屬於這個城市的風景流動，追循工藝的歷史，也是重新顯影嘉義城的過往風貌，藉由理解這些藝師的過去、現在以及可能的未來嚮往，也能走入這個城市更深的心，並感受專屬於嘉義城市的脈動。

欄間雕刻師陳佐民：工藝之心，歷史之鏡

走進佈滿自然採光的工作室，數以千計的欄間（又稱花板）整齊地豎立排放，按照不同的風格、主題各有分區，原以為是不同的雕刻師傅所留下的作品，但陳佐民表示，所有的風格他都能刻，這是長年磨練的結果，也顯示出欄間雕刻的環境塑造：因為九成的欄間都是出口到日本，作為和式房間的隔間與裝飾所用，針對日本需求，每一個日本地區、公司行號所偏好的風格都有所

不同，因此雕刻師須磨練各種技巧、同時理解不一樣的美學與其背後的意義，在一定的條件下雕刻，有的喜好較輕薄素雅的造型、有的追求繁複立體的雕花、有的特定如松竹梅的主題，不能隨意增減，因為使用欄間的對象大多有一定的社會地位或經濟基礎，對其表達的圖像也有一定的精神性追求，不能因雕刻師的美學任意更動。他如張純淨的紙張，從承載到轉達，以木頭做為橋梁，乍看之下，並無法從單一欄間上看出雕刻師的心境與話語，但陳佐民所經歷過的一切，以及每個他細心雕鑿出來的欄間，那些轉譯本身，即是他的美學與哲學之道。



李宗霖的作品以神佛木雕、動物印象等系列為主

回首踏上欄間雕刻的路，陳佐民笑稱自己可說是這門手藝的興衰見證人。民國六十一年就讀高中時，因學校的建教合作，讓他首次接觸欄間雕刻，雖然初始因生活所需而成學徒，卻也正式進入這門工藝最興盛的時期，當時嘉義的欄間雕刻師可能有近千人，因臺灣社會正值農轉工業的時代，加工出口區蓬勃發展，九成九的欄間外銷至日本，嘉義既是產區本身，又具有工藝基礎，自然成為日本進口欄間的首選地，但後來出現國外代工的削價競爭，此門工藝需求慢慢減少，但直至二〇一一年為止，陳佐民的工作室依舊運作如常，因為他懂得培養長期客源以及對方的信賴。但日本三一一大地震卻衝擊了工作室，因為地震加上緊接而至的火災，讓日本重新審視防火建材，木造的欄間首當其衝，至此，陳佐民的雕刻師傅逐漸離開，最後只剩他自己。近年，陳佐民持續與臺

灣的木雕工藝圈接軌並推廣這門技藝，同時也開創出「雙面雕」的欄間，跟以往強調透光的「透雕」不同，因應新時代的冷氣房而生，既能保留和式房間之美，又能符合現代需求，雖然製程比透雕複雜，卻是讓藝術生活化的另一條可行之路，也是陳佐民的心之所向。

木雕師李宗霖：求真之願，原木之魂

在較遠離市區的竹崎山間，拐進一處較無人煙的小路，李宗霖的工作室宛如一座小型的農莊，走過幾株精心栽植的樹，迎面而來的是一座半露天的小工作室，以及圍繞放養在旁的雞隻，毛色蓬鬆發亮，顯然是好幾隻幸福的雞。

面對初次見面的採訪團隊，李宗霖卻十分誠摯開放地聊著自己，和他工作室



的氛圍一樣，令人自然地放鬆下來，關於他的過往：從十四歲離開故鄉雲林來到嘉義、從欄間雕刻開始當學徒、學成出師並靠自己的手賺取生活所需、而後欄間受到國外代工的衝擊，臺灣大家樂風行，求神問卜的現象導致神像需求大增，李宗霖便轉至以神像雕刻為主。「那時候人們走進店裡，不管做工是否足夠細緻，人人都會帶走一尊神像，因為他們只求有，想趕快請回家去問明牌，當年的狀況是這樣子的。」無論欄間雕刻或是製作神像，李宗霖從一開始只是為了習得一技之長，到後來對原木的愛越來越深刻，在一般工作之餘，他會抽出其他的時間，慢慢地順著每塊木頭的質感，結合自己一路走來的日常

感動瞬間，一刀刀地刻畫出最能結合他的記憶與情感的景象，他的目光，一部分投注在兒時記憶中辛苦的市井小民，因而創作出〈廣告人〉、〈魔術師〉、〈守護〉等作品，也關注於情感自然萌發的瞬間，例如〈無愛甲你好〉中孩子微瞋的眉宇，微妙勾起人們對於自己兒時的鬧彆扭記憶，〈福燈彩繪師〉那副因為過於專注而滑落的眼鏡，靜靜地傳達出無須多解釋的純粹專注……每一件作品，都是李宗霖淬鍊出自己想法的獨特存在。

因著自己一路走來的心路歷程，李宗霖深刻希望未來木雕藝術家們都能夠更有餘裕地創作，所以他創立了嘉義市木雕協會，除了聚集各路木雕藝術家，創造出可以相知相惜、切磋技藝的環境之外，也致力於創造更多屬於木雕的舞臺，唯有推廣與理解，才能讓這門技藝被重視與持續，這是李宗霖對嘉義「木都」不變的期待。

交趾陶與水泥塑藝師呂勝南：端正之情，傳承之手

從十四歲的年少歲月開始，呂勝南離開家鄉嘉義，前往臺南成為廟宇工藝的學徒，從此以後，他習得泥塑、水泥塑、脫胎佛、寺廟彩繪等等技藝，遊走於全臺灣各地的廟宇付出辛勞與汗水，爬高蹲低、雨淋日曬，幾乎沒有休息的一路漂泊，但在過程中磨練出一身好手藝，後來，因為泥塑的技藝備受肯定，時值高枝明正預計創立新的交趾陶工作室，便延攬呂勝南一同合作開發作品，兩人之間亦師亦友，三年後，因呂勝南在外的工程繁忙，難以兼顧工作室的事務而離開。後來，呂勝南亦創作出擁有自己風格的交趾陶，但一路走來，與高枝明依舊互相理解與砥礪，是將近一輩子的老友與夥伴。



說起交趾陶這條路，呂勝南回想時也不確定是如何發生的，只知道慢慢地越來越專心於交趾陶，同時廟宇的工藝也自然地減少去接，在外遊歷多年的遊子終於回鄉落地生根、成家立業，一回神，呂勝南的人生已經離不開交趾陶。在偶然的緣分下，呂勝南開始前往各大監獄教學，也任教於雲林科技大學文化資產維護系，他的學生不分年齡性別，只要有人想學，呂勝南就傾盡全力地教，面對兩個截然不同的教學體系，他有極深的感觸：因為交趾陶是一門需要大量時間去磨練的工藝，相

對於監獄中的學生可以專心研習，學校中的學生有時因心神分散，較難以投注在單一項目，因而錯失了大量的習藝時間。無論是哪一方，呂勝南對學生的關心都是一致的，在監獄中教學，讓受刑人可以學得一技之長，以便未來可以跟社會接軌，或是直面學校體制，為眾多學子真心地擔憂，呂勝南盼望教育體制或許可多借鏡德國的方法，讓有心於工藝的年輕輩能及早開始，屆時，不僅新一代的人能少一些迷惘，工藝的傳承也不再需要太多煩憂。

但是，在現階段的體制下，或許就像正跟著呂勝南學習的凌幼菁所說：「足夠執著，就會持續。」她是在雲林科技大學的課程中遇見呂勝南的教學，這讓她對藝術與手工藝的喜愛有了實際的錨點，並在畢業後輾轉再次拜師，正式到呂勝南的工

作室學習、工作與創作，雖然無法像當年的師徒制那樣，從十幾歲開始磨練、二十多歲出師自立，但在大學摸索一番、確立自己心之所向，對凌幼菁來說，依然不晚，因為這是她願意持續執著下去的志業。



呂勝南擅長人物的雕塑，神情、釉色都相當細緻精準

交趾陶藝師高枝明：美學之道，開創之行

一座廟宇的建成，究竟需要多少雙巧手才能完備？年少時的高枝明，以行動回答了這個問題。父親是古董商的他，從小就浸潤在各式的美當中，無形之中，也塑造了他對美的細膩感知，在追求美的路上，他走訪了臺灣無數大小廟，而他心中所嚮的廟宇，更是前往了超過五十次之多，高枝明笑稱，過去幾乎每年都會前往，每次都還是能在繁多的巧妙工藝中有新的發現、新的感動。其中最撼動高枝明的瞬間，是他首次看見交趾陶大師林添木的作品時，當年二十八歲的他，毅然決定前往拜師，從此與交趾陶結下不解之緣。

憑藉著過去自行修復古物的經驗，高枝明迅速吸收交趾陶的相關知識，更因為過去累積的美學見解與持續不斷地學習，他並不完全侷限在特定風格，而是創造出屬於自己的風格，並且因為對交趾陶的高度喜愛，讓他不願使這門工藝被限制在特定的場所中，而是將其拉進生活，除了賦



予交趾陶更高的自由創作度之外，也因為不再受限於廟宇的需求，

除了可以將工期拉長，讓細膩度增加，人們收藏的意願與價值也隨之增高，無形之中，也讓原本開始因國外代工走入產業寒冬的交趾陶擴展出不同的新道路。為了讓一般大眾對交趾陶的印象更強烈，高枝明開始有意識地將交趾陶與嘉義的地緣重合，一方面使在地的藝師與民眾都能認同與尊重這門工藝，進而更願意為其付出心力，另一方面對外也讓外地人能藉交趾陶作為認識嘉義的一處入口，後續，高枝明更為「交趾陶博物館」付出大量的行動支持，一步步地為嘉義的交趾陶開創出更寬廣的未來與可能性。

高枝明所製的交趾陶工法細膩、充滿生命力，作品如其人，高枝明無論對作品、工藝的未來追求，在在都緊扣著更多生命力的方向，這是他一生的實現，他也對未來渴望走入工藝的新血有懇切的期許：「跟隨自己心中想去的方向，同時不要自滿，隨時都在學習的狀態中，才能在自己的道路上走得踏實而穩健。」

高枝明製作的交趾陶作品工法精細、色彩鮮明



《大工藝嘉——嘉義市工藝展》登場

嘉義市政府文化局主動響應由國立臺灣工藝研究發展中心主辦的「臺灣工藝季」全國串聯行動，以自身深厚的工藝實力與文化策展經驗，在嘉義市立博物館推出《大工藝嘉——嘉義市工藝展》。

《大工藝嘉》展覽從歷史淵源、政策推動到當代創新，全景式呈現嘉義市作為工藝重鎮的文化厚度與時代精神。展品涵蓋交趾陶、木作、剪黏、石雕、藤編、粧佛與毫芒雕刻等具地方代表性的傳統技藝，並集結八位嘉義市無形文化資產傳統工藝保存者聯合展出，以工藝說故事，展現嘉義作為歷史古城與工藝重鎮的文化底蘊與創新潛力，更以建城三二〇加一為題，引領市民走入工藝與文化交織的時光長廊。



《大工藝嘉》舉行開幕記者會，結合「嘉藝獎」頒獎典禮，共同向工藝師們致敬，也見證工藝城市的深厚底蘊與未來想像，圖片來源：嘉義市政府文化局



展覽資訊

大工藝嘉——嘉義市工藝展

展期 | 2025年6月13日⑤至11月16日⑥

地點 | 嘉義市立博物館 1樓特展廳



上 | 雨淋板為日式建築的典型外壁

下 | 位於東門派出所內的清代龍王廟遺構

▶ 門口處掛牌上的旭日章，代表著日本警察的貢獻與榮譽



卸下威嚴的百年派出所，變身為嘉義文學館

嘉義事 11

文 黃伶穎
圖 許翰殷

百年木造派出所優雅轉身， 打開嘉義文學館的文化新頁

坐落公明路的東門派出所，直至一九八七年，是一處跨越日治到民國時期、維護社會秩序的所在。二〇一〇年登錄為歷史建築，歷經調研、警察局執行設計及修復工程，重新定調為文學主軸的文化基地，以「東門町一九二三」在去年五月重新被打開。

今年六月，正式揭幕「嘉義文學館」的嶄新身分，文化局圖書資訊科王詠紳科長期許著：「這處百年場館可以是文學跟歷史建築交集的日常生活。」她回顧去年林臥雲文學紀念展期間，「真的有民眾提著買好的菜和水果進來看展！」看似違和的畫面，實則流露城內的自在步調，警察局和文學能如何融合？早在東區日常裡優雅起步。

木都現存唯一木造派出所

入口復刻代表日本警察的旭日章掛牌，昔日的威嚴在今日已化身回望歷史的典雅指引，「一般日式派出所較常見一字型建築，但這裡的辦公室是L型，分左翼、右翼。」空間高挑，窗外透入更多光線，巧妙讓小地坪伸展出呼吸的餘裕。

王詠紳科長介紹共計三棟木造建物，員警宿舍還是兩層樓的，「外牆的雨淋板也是木造建築一大特色。」二〇一七年啟動修復，仰賴建築本體完整度及調研報告修復成現今模樣。坍塌較嚴重的所長宿舍，挖掘出疑似鄰近東門城牆局部的石砌，經研究為清代龍王廟遺構，去年展覽因此「出土」了諸羅古八景「萬山倒影」意象，源自龍王廟水池的百年前風景以文學之姿現身。

山景與詩意，打造文學日常新場域

回望了水池，今年則迎來了玉山，映照城市景物給予文學的滋養。最早登場的常設展，把市區能見到的玉山稜線，以展板線條串聯起（務必請教館員最佳觀賞點），嘉義文學館的全新面貌，交由在地團隊「平凡製作」策展、營運，常設展系統性地帶

大家認識嘉義文學發展的歷史脈絡，閱讀區則匯集書寫嘉義相關的作家，創意總監黃銘彰提到：「年初團隊訪問中正大學臺文所李知瀨所長，是整年度展覽籌備的重要起點！」

平凡製作也攜手「早起設計事務所」為嘉義文學館打造全新視覺識別進行品牌塑造，今年有三檔策展任務，轉譯文學是關鍵核心，文學來自於生活的滋味則細緻營造其中，「展場設計能讓大家感受到，我們透過更當代的語彙去講文學，不會讓人感到沉重或太過文藝，希望是輕鬆有趣的方式讓大家可以接觸嘉義的文學。」於是，市場旁的文學館有了開幕展「文學東市場：這次，我們交易的是詩」，回應了建築所在的地緣關係。

就在周遭活著的文學

黃銘彰小時候常和阿嬤來逛東市場，「這帶很有趣，有東市場接共和市場，再往旁邊有南門、南田市場，市區大市場廊帶。」東市場的常民飲食成為探索文學的主軸，在市場交易中有人情往來，比擬閱讀過程的感受及思想交流，「這次特別凸顯詩文之於嘉義的重要性，在日治時期，嘉義就是詩社和吟社非常蓬勃的地方。」

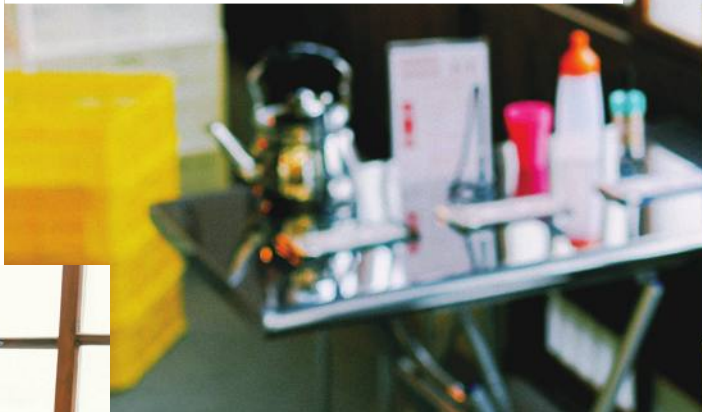
結合市場攤商布置、小吃店家鐵板凳的入口意象，帶著「詩幣」交易一段楊桃冰的詩文；進入員警宿舍，從產地到餐桌呈現嘉義飲食文學，運用隔間引導聆聽嘉義作家朗讀自己著作中的飲食書寫；在所長宿舍現場播放「故事留聲」青年團隊所

收音的周邊市場聲響；邀請發起「每天為你讀一首詩」文學組織的詩人洪崇德，呈現他對市場攤商的採訪觀察，且以創作回應——為展覽新作四首以攤商為主題的現代詩，演繹當代嘉義詩人的創作實驗與實踐。

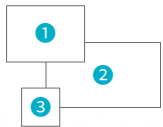
所長宿舍也規劃作為週末的交流場域，像是把「桃城東門真情味肉乾肉鬆」二代請來開講肉乾製作，黃銘彰分享，將攤商請入文學館聊各自的專業，這些全都是正在發生的鮮活日常，文學創作的根源，不也從生活周遭的各種瞬間展開。

讓城市的靈魂，持續匯聚發聲

文學交流平臺的意義，實從展覽籌備即邁開文學網絡的聯繫及建立，黃銘彰接續透露這一年平凡製作如何藉策展，將嘉義文學的面貌匯聚於此：首檔「文學東市場」打開跟周邊市場的空間互動；第二檔將踏入時間縱深，談日治時代詩人張李德和的創作和影響；最後一檔希望於此時空交錯的場館，透過工作坊邀請大眾進行當下的創作。



- 1 常設展展版上方的線條接連在一起看，就是玉山的稜線
- 2 展覽邀請人們想像一座市場，熙來攘往，叫賣聲此起彼落。但貨架上詩句的段落；攤位間擺放的，是字詞的韻腳與節奏，圖片提供：平凡製作
- 3 在地團隊「平凡製作」創意總監黃銘彰



文化局圖書資訊科王詠紳科長（左）與平凡製作創意總監黃銘彰（右）

卸下威嚴的百年派出所，聚集嘉義文學的百年樣貌，去年起即以各種形式打開文學的邊界，黃銘彰如此描述這裡變身文學館的意義：「嘉義文學館提供了場域，讓大家有機會重新感受：嘉義百年前的藝文氣息，是如何不斷地延續到今天，成為城市很重要的靈魂。」

博館物語

■ 兒童參與 ■ 與神同行

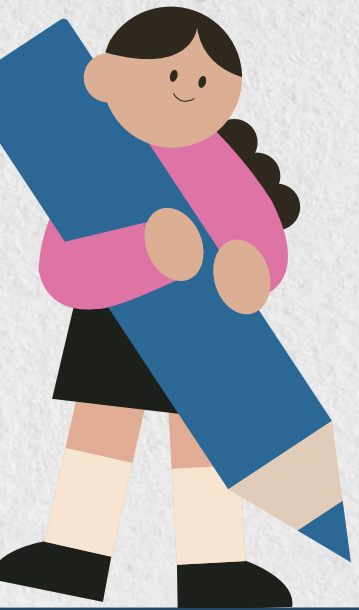




讓我們一起期待，一起打開感官，聆聽孩子如何述說他們的城市想像。嘉義，不只是歷史的座標，更是一座活生生的城市，在每一個新世代的視角裡，不斷生成、變化、發光。

融合了孩子們的記憶、想像與創意，最後這些成果將登上博物館的舞臺，創造出兒童友善的空間與特展。因為這場展覽不只是為了大人而舉辦，更是一個邀請城市居民重新感受嘉義的契機——從孩子的眼光出發，重新理解我們所熟悉的一切。街道、建築、公園與日常風景，透過童心的詮釋，也許能閃現出意想不到的色彩與層次。

如透過書寫、繪畫等方式，紀錄從早上吃雞肉飯、逛公園、陪阿嬤買菜，到晚上全家夜市覓食等等情境，把嘉義的生活畫面轉移到紙上，以圖文紀錄加深兒童對在地生活的關注與感受敏銳度。接著，學習怎麼設計展區空間，甚至思考內容如何串聯、配置。在工作坊的尾聲，各組將分享創意成果，建構迷你展區模型並進行發表，完整體驗策展的實務過程。



當期活動

嘉博館召集令：

小小策展人來



今年，嘉博館即將推出一檔很不一樣的特展，主題方向定調為「我的『嘉』園」，由孩子親自出馬，從日常生活、個人記憶和家族故事出發，策畫出屬於嘉義小市民的城市觀察。這群「小小策展人」會用他們的視角，帶大家看見不一樣的嘉義。

嘉博館將「兒童參與」作為策展的核心，透過策展工作坊，孩子們能共同參與展覽的構想、內容到呈現方式。在工作坊中，將帶領孩子進一步解密展覽的組成與策展流程，從主題構思、展品挑選到視覺與空間設計，並引導他們表達。例

一場展覽，仰賴策展人的腦袋，主題內容、展示形式、空間配置等等，而大部分的展覽往往以大人的視角為主，卻忽略了孩子細膩觀察的能力。嘉義市立博物館，不只將孩子視為單向服務與研究的對象，而是與孩童共同參與創作內容，嘉博館認為每一位孩童都帶著獨特的雙眼與感官，他們看待城市的方式，能為我們打開一扇全新的窗。

文／張晴華（透南風工作室）



嘉義古蹟日：

文／張晴華（透南風工作室）
圖／何柏儒（何處有限公司）

神域路線探索

搶先看

每年九月的第三個週末，嘉義市響應「全國古蹟日」活動，藉由多元形式，如職人市集、藝文演出、主題小旅行等活動，帶領市民運用多重感官探索、認識古蹟，一同回望城市的記憶。本期桃城晃遊搶先公開今年嘉義市古蹟日的亮點活動「神域路線探索」，帶領參與者循著古城門的遺址與神祇的信仰軌跡，一門一古道，踏尋一段關於諸羅的歷史時空。

諸羅城昔日設有四大城門：東門、南門、西門與北門，城門雖已不在，但守護城門的四位神祇移駕至不同的廟宇，持續守護著在地居民。圍繞其周邊的街道風貌，也仍在日常生活中靜靜延續。

此次小旅行共規劃四條主題路線，以南門線為例，行程從鎮南聖神宮出發，穿梭東市場，延伸至日治時期因農工商繁盛而成為交通要道的南田古道，最終來到道爺圳糯米橋，沿途可見融合多元文化意涵的街景與歷史遺跡。西門線則從主祀媽祖



府路巷古道是清朝時期通往府城的主要巷道



崇陽古道

的朝天宮起程，途經府路巷、國華街，媽祖慈航普渡的信仰精神，與過往作為港道延伸的西門角色相互映照。據傳，國華街一帶曾是畫家陳澄波與藝文人士聚會之所，為這條路線增添了信仰、文化與創作交會的風景。至於東門與北門兩線，也各有獨特安排，沿線將由導覽講師帶領，娓娓道來諸位神明有趣的小故事。

四條路線各具主題，皆以神祇為軸心，從城門的方位出發，沿街探尋地方的歷史故事與生活場景。除了走讀導覽，每條路線終點皆設有特色工作坊，例如讓參與者製作香火袋等富含祈福意象的物品，將城門守護的象徵化為可攜的護身記憶，也為這段旅程留下溫潤的結尾。

在城門不復的時代，這場「神域路線探索」不僅是探訪古蹟，而是試圖重織空間的紋理，把歷史拉回腳下的街道。它不是冷靜的考古導覽，而是一場與城市的溫柔對話——讓我們沿著神明與人群走過的路，重新理解這座城市如何由信仰、風土與人心所構築。

道爺圳糯米橋興建於1864年，為傳統磚石造橋



※ 嘉義市古蹟日活動相關消息請關注嘉義市政府文化局官網。

2025.08.11(一)——

09.21(日)

siú-hōo
tsia

嘉人限定：嘉博諸羅建城

320+1系列

協作行動

10:00-17:00

嘉義市立博物館
1F簡報室前廳

8月11日

城隍廟走讀
微型策展課程
田野調查課程

8月12-14日

小組實作-
文獻回顧、田調訪談
展示規劃、腳本撰寫

市民研究員
X
青春策展人
嘉義市、縣高中生
免費報名！

9月21日

布展實作
小組導覽
成果發表

工作坊

嘉義城隍文化
微型特展

建城320+1

嘉藝大

嘉義市工藝展

Modern Tradition

Bridging Chiayi Craft and Innovation

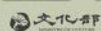
2025

06.13(五) ~ 11.16(日)

嘉義市立博物館 一樓特展廳

週一休館，其餘休館時間依館方公告為準

補助單位



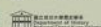
指導單位



主辦單位



執行單位



協辦單位



嘉義市立博物館

CHIAYI MUSEUM

嘉義市立博物館

CHIAYI MUSEUM

課程詳情 Q 嘉義市立博物館FB粉專

指導單位 | 嘉義市政府

主辦單位 | 嘉義市立博物館

嘉義市立博物館

協辦單位 | 國立臺灣工藝研究發展中心、嘉義市文壇陶協會、嘉義市石雕協會、嘉義市木雕學會

廣告



本期線上閱讀



嘉義人開心嘉義事，吳鄉人探索嘉義市

Where Memory Wanders the City